



# PETRA ENGINE STOP LEAK 12 FL.OZ.

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de revisión: 12/20/2016

Reemplaza:04/08/2016

Versión: 1.2

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificación del producto

Forma de producto : Mezcla  
Nombre comercial : PETRA ENGINE STOP LEAK 12 FL.OZ.  
Código de producto : PETRA1003

#### 1.2. Uso recomendado del producto químico y restricciones

Uso de la sustancia/mezcla : Engine Stop Leak

#### 1.3. Datos sobre el proveedor de la hojas de datos de seguridad

Petra Oil Company  
11085 Regency Green Drive  
Cypress, TX 77429  
T 713-856-5700

#### 1.4. Número de teléfono en caso de emergencia

Número de emergencia : CHEMTREC 24 Hour 1-800-424-9300, 1-703-527-3887 (International)

### SECCIÓN 2: Identificación del peligro o peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

##### Clasificación de SAC-US2

Asp. Tox. 1 H304

Texto completo de las declaraciones H: véase la sección 16

#### 2.2. Elementos de las etiquetas

##### Etiquetado GHS-US

Pictogramas de peligro (GHS-US) :



GHS08

Palabra de advertencia (GHS-US) :

Peligro

Indicaciones de peligro (GHS-US) :

H304 - Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias

Consejos de precaución (GHS-US) :

P301+P310 -

Si se ingiere: Llame inmediatamente a un centro de control de envenenamiento, doctor, médico.

P331 - NO provocar el vómito

P405 - Guardar bajo llave

# PETRA ENGINE STOP LEAK 12 FL.OZ.

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

P501 - Eliminar el contenido / el recipiente en las instalaciones de recuperación apropiado, de conformidad con las regulaciones locales, regionales, nacionales e internacionales

### 2.3. Otros peligros que no figuren en la clasificación

Otros peligros que no contribuyen a la clasificación : Ninguno bajo condiciones normales.

### 2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)

No hay datos disponibles

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancia

No aplicable

### 3.2. Mezcla

Nombre	Identificación del producto	%	Clasificación de SAC-US2
Distillates (Petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic	(CAS Nº) 64742-52-5	>= 95	Asp. Tox. 1, H304
Disodecyl Adipate	(CAS Nº) 27178-16-1	1 - 5	No está clasificado

El porcentaje exacto es un secreto comercial.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de las medidas necesarias

- Medidas de primeros auxilios general : Nunca administrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si se siente indispuesto, buscar ayuda médica (muestre la etiqueta donde sea posible).
- Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : Asegurar aire fresco para respirar. Permitir que la víctima repose.
- Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : Retirar la ropa afectada y lavar las zonas de piel expuestas con un jabón suave y agua; a continuación, enjuagar con agua tibia.
- Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : Enjuagar inmediatamente con agua abundante. Solicitar atención médica si el dolor, parpadeo, o enrojecimiento persisten.
- Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.

### 4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

- Síntomas/lesiones después de inhalación : Puede causar irritación o síntomas similares al asma.
- Síntomas/lesiones después de contacto con la piel : May cause slight irritation . Itching. Red skin. Skin rash/inflammation.
- Síntomas/lesiones después del contacto con el ojo : May cause slight eye irritation . Inflammation/damage of the eye tissue. Irritation of the eye tissue. Redness of the eye tissue.
- Síntomas/lesiones después de ingestión : Puede ser nocivo en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

### 4.3. Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y tratamiento especial requerido en caso necesario

No se dispone de más información

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Espuma. Polvo seco. Dióxido de carbono. Agua pulverizada. Arena.
- Material extintor inadecuado : No usar un chorro de agua muy fuerte.

### 5.2. Peligros específicos de los productos químicos

No se dispone de más información

### 5.3. Equipo de protección especial y precauciones para los equipos de lucha contra incendios

- Instrucciones para extinción de incendio : Utilizar agua pulverizada o nebulizada para enfriar los contenedores expuestos al fuego. Tenga cuidado cuando combata cualquier incendio químico. Evitar que el agua de la extinción de incendios entre al medio ambiente.
- Protección durante la extinción de incendios : No entrar en la zona de fuego sin un equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

## SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones individuales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

- Medidas generales : Eliminar fuentes de ignición.

#### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

- Equipo de protección : Gloves. Safety glasses.
- Planos de emergencia : Evacuar personal innecesario.

# PETRA ENGINE STOP LEAK 12 FL.OZ.

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### 6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Equipar al grupo de limpieza con protección adecuada.  
Planos de emergencia : Ventilar el área.

### 6.2. Precauciones medioambientales

Prevenir la entrada a desagües y aguas públicas. Notificar a las autoridades si el líquido entra en las alcantarillas o en aguas públicas.

### 6.3. Métodos y materiales de aislamiento y limpieza

Para la contención : Dam up the liquid spill. Contain released substance, pump into suitable containers. Plug the leak, cut off the supply.  
Métodos de limpieza : Absorber inmediatamente el producto derramado con sólidos inertes como arcilla o tierra de diatomeas. Recoger los vertidos. Almacenar alejado de otras materias.

### 6.4. Motivo de utilización desaconsejado

Véase la Sección 8. Controles de exposición y protección personal.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Lavarse las manos y otras áreas expuestas con un jabón suave y agua antes de comer, beber o fumar y abandonar el trabajo. Proveer una buena ventilación en el área de proceso para prevenir la formación de vapores.  
Medidas de higiene : Lavarse las manos y otras áreas expuestas con un jabón suave y agua antes de comer, beber o fumar y abandonar el trabajo. Separar la ropa de trabajo de las prendas de vestir. Lavar por separado. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. Siempre lavarse las manos después de cualquier manipulación del producto. Quitar la ropa contaminada. Lave las áreas afectadas completamente después de manejar.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Medidas técnicas : Seguir los procedimientos de conexión a tierra apropiados para evitar la electricidad estática. Cumplir con las regulaciones aplicables.  
Condiciones de almacenamiento : Mantener únicamente en el recipiente original en un lugar fresco y bien ventilado alejado de:  
Mantener en recipiente cerrado cuando no se está usando.  
Productos incompatibles : Bases fuertes. Ácidos fuertes.  
Materiales incompatibles : Fuentes de ignición. Luz directa del sol.

### 7.3. Usos específicos finales

Follow Label Directions.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

### 8.1. Parámetros de control

Distillates (Petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)		
USA ACGIH	ACGIH TWA (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup> MIST 8 HOURS
USA OSHA	OSHA PEL (TWA) (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup> MIST 8 HOURS

### 8.2. Controles de exposición

Controles apropiados de ingeniería : Local exhaust ventilation, vent hoods . Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo.  
Medidas de protección individual : Guantes. Gafas de protección. Evitar toda exposición innecesaria.



Protección de las manos : Wear guantes de protección.  
Protección ocular : Gafas de protección químicas o gafas de protección.  
Protección de la piel y del cuerpo : Llevar ropa de protección adecuada.  
Protección de las vías respiratorias : Llevar equipo de protección respiratoria.  
Controles de la exposición del consumidor : Evitar todo contacto con la sustancia durante el embarazo/la lactancia.  
Otra información : No comer, beber o fumar durante el uso.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico : Líquido  
Apariencia : Líquido.  
Color : Red.  
Olor : Petroleum-like odour.

# PETRA ENGINE STOP LEAK 12 FL.OZ.

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: 0 °C
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: > 100 °C
Punto de inflamación	: 174 °C
Temperatura de autoignición	: 315 °C
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: < 0.011 kPa
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: 0.9
Solubilidad	: Insoluble in water.
Log Pow	: No hay datos disponibles
Coefficiente de reparto octanol-agua	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático	: 19.5 cSt @ 40 deg C
Viscosidad, dinámico	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedades comburentes	: No hay datos disponibles
Límites de explosividad	: No hay datos disponibles

### 9.2. Otra información

Contenido de VOC : < 1 %

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

No se dispone de más información

### 10.2. Estabilidad química

No está establecido.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No está establecido.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Luz directa del sol. Temperaturas extremadamente altas o bajas.

### 10.5. Materiales incompatibles

Ácidos fuertes. Bases fuertes.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Toxic fume. . Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda : No está clasificado

<b>Distillates (Petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)</b>	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal

<b>Diisodecyl Adipate (27178-16-1)</b>	
DL50 oral rata	20500 mg/kg (Rat)
DL50 cutáneo rata	> 5000 mg/kg (Rat)

Corrosión/irritación en la piel	: No está clasificado
Lesiones/irritaciones graves en los ojos	: No está clasificado
Sensibilización respiratoria o de la piel	: No está clasificado
Mutagenidad de células germinativas	: No está clasificado Según datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen
Carcinogenicidad	: No está clasificado

<b>Distillates (Petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)</b>	
Grupo IARC	3

# PETRA ENGINE STOP LEAK 12 FL.OZ.

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Toxicidad a la reproducción	: No está clasificado
Toxicidad sistémica para órganos diana (exposición única)	: No está clasificado
Toxicidad sistémica para órganos diana (exposición repetida)	: No está clasificado
Peligro por aspiración	: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
Síntomas y posibles efectos adversos para la salud humana	: Según datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen.
Síntomas/lesiones después de inhalación	: Puede causar irritación o síntomas similares al asma.
Síntomas/lesiones después de contacto con la piel	: May cause slight irritation . Itching. Red skin. Skin rash/inflammation.
Síntomas/lesiones después del contacto con el ojo	: May cause slight eye irritation . Inflammation/damage of the eye tissue. Irritation of the eye tissue. Redness of the eye tissue.
Síntomas/lesiones después de ingestión	: Puede ser nocivo en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

### SECCIÓN 12: Información ecológica

#### 12.1. Toxicidad

No se dispone de más información

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

##### PETRA ENGINE STOP LEAK 12 FL.OZ.

Persistencia y degradabilidad	No está establecido.
-------------------------------	----------------------

##### Distillates (Petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)

Persistencia y degradabilidad	No está establecido.
-------------------------------	----------------------

##### Diisodecyl Adipate (27178-16-1)

Persistencia y degradabilidad	Biodegradability in water: no data available.
-------------------------------	---

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

##### PETRA ENGINE STOP LEAK 12 FL.OZ.

Potencial de bioacumulación	No está establecido.
-----------------------------	----------------------

##### Distillates (Petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)

Potencial de bioacumulación	No está establecido.
-----------------------------	----------------------

##### Diisodecyl Adipate (27178-16-1)

Potencial de bioacumulación	No bioaccumulation data available.
-----------------------------	------------------------------------

#### 12.4. Movilidad en suelo

No se dispone de más información

#### 12.5. Otros efectos adversos

Otra información : No dispersar en el medio ambiente.

### SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

#### 13.1. Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación

Recomendaciones para la eliminación de residuos : Eliminar el contenido / el recipiente en las instalaciones de recuperación apropiado, de conformidad con las regulaciones locales, regionales, nacionales e internacionales. Eliminar de acuerdo con los reglamentos de seguridad locales/nacionales.

Ecología - residuos materiales : No dispersar en el medio ambiente. Residuos peligrosos debido a su toxicidad.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

US DOT (ground): No está reglamentado,

ICAO/IATA (air): Not Regulated,

IMO/IMDG (water): Not Regulated,

#### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte (DOT) : No está reglamentado

#### 14.3. Información adicional

Otra información : No hay información adicional disponible.

# PETRA ENGINE STOP LEAK 12 FL.OZ.

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### Transporte terrestre

No se dispone de más información

### Producto comercial

No se dispone de más información

### Transporte aéreo

No se dispone de más información

## SECCIÓN 15: Información sobre la reglamentación

### 15.1. Regulaciones federales de EE.UU

#### PETRA ENGINE STOP LEAK 12 FL.OZ.

Ley SARA, Sección 311/312, Estados Unidos, Categorías de Peligro	Peligro inmediato para la salud (agudo)
--	---

#### Distillates (Petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)

Ley SARA, Sección 311/312, Estados Unidos, Categorías de Peligro	Peligro para la salud tardío (crónico)
--	--

### 15.2. Regulaciones Internacionales

#### CANADA

No se dispone de más información

#### UE-Reglamentos

No se dispone de más información

#### Clasificación según el Reglamento (EC) No. 1272/2008 [CLP]

#### Clasificación según las Directivas 67/548/CEE o 1999/45/CE

Carc.Cat.2; R45

Texto completo de las frases R: ver sección 16

#### 15.2.2. Reglamentos nacionales

No se dispone de más información

### 15.3. Regulaciones Estatales de EE.UU

#### PETRA ENGINE STOP LEAK 12 FL.OZ.

EE.UU - California - Proposición 65 - Lista de Carcinógenos	No
---	----

EE.UU - California - Proposición 65 - Toxicidad para el Desarrollo	No
--	----

EE.UU - California - Proposición 65 - Toxicidad Reproductiva - Feminino	No
---	----

EE.UU - California - Proposición 65 - Toxicidad Reproductiva - Masculino	No
--	----

#### Distillates (Petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)

EE.UU - California - Proposición 65 - Lista de Carcinógenos	EE.UU - California - Proposición 65 - Toxicidad para el Desarrollo	EE.UU - California - Proposición 65 - Toxicidad Reproductiva - Feminino	EE.UU - California - Proposición 65 - Toxicidad Reproductiva - Masculino	Niveles sin riesgo significativo (NSRL)
---	--	---	--	---

No	No	No	No	
----	----	----	----	--

#### Diisodecyl Adipate (27178-16-1)

EE.UU - California - Proposición 65 - Lista de Carcinógenos	EE.UU - California - Proposición 65 - Toxicidad para el Desarrollo	EE.UU - California - Proposición 65 - Toxicidad Reproductiva - Feminino	EE.UU - California - Proposición 65 - Toxicidad Reproductiva - Masculino	Niveles sin riesgo significativo (NSRL)
---	--	---	--	---

No	No	No	No	
----	----	----	----	--

## SECCIÓN 16: Otra información

Indicación de cambios : Revision - See : \*

Otra información : Ninguno.

# PETRA ENGINE STOP LEAK 12 FL.OZ.

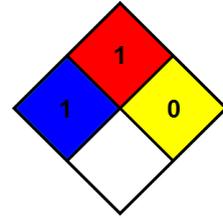
## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Texto completo de las frases H:

H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
------	---

- NFPA peligro para la salud : 1 - La exposición podría causar irritación, pero solamente producen lesiones residuales menores aún que no se administra tratamiento médico.
- NFPA peligro de incendio : 1 - Debe ser precalentado antes que la ignición pueda ocurrir
- NFPA reactividad : 0 - Normalmente estable, incluso bajo condiciones de exposición de fuego y es reactiva con el agua.



### Clasificación HMIS III

- Salud : 1 Slight Hazard - Irritación o posible lesión menor reversible
- Inflamabilidad : 1 Slight Hazard
- Físico : 0 Minimal Hazard
- Protección personal : B

SDS US (GHS HazCom 2012) - TCC

*The Supplier identified in Section 1 of this SDS has evaluated this product and certifies it to be labeled and packaged in compliance with the applicable provisions of the Federal Hazardous Substance Act as stated in 16 CFR 1500 and enforced by the Consumer Product Safety Commission, and where applicable the products that require Child Resistant Closures are packaged in accordance with the Poison Prevention Packaging Act as stated in 16 CFR 1700 and enforced by the Consumer Product Safety Commission. All closures have been tested in accordance with the latest protocols. No other testing is required to certify compliance with the above. The date of manufacture is stamped on the product*

*Disclaimer: The information and recommendations contained herein are based upon tests believed to be reliable. However, the manufacturer/distributor of this product does not guarantee their accuracy or completeness NOR SHALL ANY OF THIS INFORMATION CONSTITUTE A WARRANTY, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED, AS TO THE SAFETY OF THE GOODS, THE MERCHANTABILITY OF THE GOODS, OR THE FITNESS OF THE GOODS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Adjustment to conform to actual conditions of usage may be required. The manufacturer/distributor assumes no responsibility for results obtained or for incidental or consequential damages, including lost profits, arising from the use of these data. No warranty against infringement of any patent, copyright or trademark is made or implied.*